

Sofczyk

FOOD SHREDDER



CONTENTS

English.....	4
Dansk.....	10
Svenska.....	14
Deutsch.....	20
Nederlands	26

Thank you for your purchase.
I hope you will be happy with
the product.

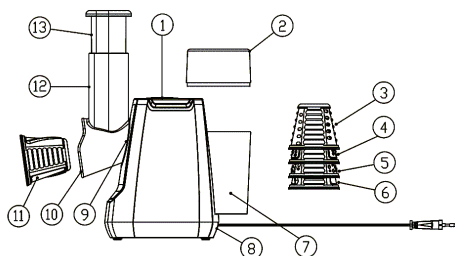
You can find more of my
quality products to complete
your collection at selected
grocery stores, hardware
stores and online.

Best regards

*Casper
Sapczyk*



DESCRIPTION OF APPLIANCE/ ATTACHMENTS



1. Start button
2. Storage compartment lid
3. Coarse shredding drum (IV)
4. Fine shredding drum (III)
5. Grating drum (V)
6. Fine cutting drum (I)
7. Storage compartment
8. Cable compartment
9. Drive shaft
10. Drum housing
11. Coarse cutting drum (III)
12. Filling shaft
13. Stodger

INTENDED USE

This appliance is intended for the grating, shredding and cutting of vegetables, fruit and other foods suitable for grating, shredding and cutting.

This appliance is not intended for use in commercial or industrial applications. Claims of all kinds resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorised modifications or the use of unauthorised spare parts are excluded. The operator alone bears the risk.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	220-240 V ~, 50 Hz
Rated power	80 W
Protection class	II
C.O. Time	2 Minutes

C.O. TIME

The C.O. Time (Continuous Operation) details how long an appliance may be used without the motor overheating and being damaged. After the appliance has run for this period it must be switched off until the motor has cooled itself down.

SAFETY INSTRUCTIONS

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Connect the appliance only to mains power sockets supplying a mains power voltage of 220 - 240V ~ / 50Hz.
- In event of a malfunction, or before cleaning the appliance, remove the plug from the mains power socket.
- Always pull on the plug to disconnect the appliance from the mains; never pull on the power cable itself.
- Do not kink or crush the power cable, and route the cable so that it cannot be stepped on or tripped over.
- Ensure that the power cable does not become wet or moist during use. Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- Use the appliance only in dry indoor areas, not outdoors.
- NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

WARNING! RISK OF INJURY!

- Allow the accessories used to cool down before dismantling them.
- Only use the original accessory parts for this appliance. Other accessories may not meet the safety requirements.
- Be careful when cleaning the drums and when changing the accessories. The blades are very sharp!

WARNING! RISK OF INJURY!

- This appliance may be used by children aged 8 and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.
- NEVER operate the appliance on hotplates (stoves) or in the vicinity of open flames (gas cookers).
- Operate the appliance only on a stable working surface.
- Do not let long hair, scarves, ties, etc. hang over the appliance when it is in operation. These could otherwise become entangled in the rotating parts.
- Never place your hands in the rotating drums!
- Do not insert kitchen utensils or any other objects into the rotating drums!
- Before changing a drum, always disconnect the plug from the mains power socket and wait until the appliance comes to a complete stop.
- Never press foodstuffs into the filling funnel with your bare hands. Always use the stodger.
- NEVER leave the appliance unattended when it is connected to the mains power network.

- Do not use an extension cable. In an emergency the plug must be quickly and easily accessible.
- Stop using the appliance if it has been dropped or is visibly damaged.

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- Never operate the appliance without a drum or with two drums simultaneously.
- Never cut up meats or harder foodstuffs with this appliance.

CAUTION! MATERIAL DAMAGE!

- Do not try to use the appliance to crush ice cubes! This will irreparably damage the appliance!

BEFORE THE FIRST USAGE

Clean the appliance and all of its components (Drums 3, 4, 5, 6 and 11, Stodger 13, Drum housing 10) as described in the chapter "Cleaning".

UTILISATION

You have total of 5 different cutting, shredding and grating drums available:

Fine cutting drum 6	Marked "I" on the metal part of the drum
Coarse cutting drum 11	Marked "II" on the metal part of the drum
Fine shredding drum 4	Marked "III" on the metal part of the drum
Coarse shredding drum 3	Marked "IV" on the metal part of the drum
Grating drum 5	Marked "V" on the metal part of the drum

Do not exceed 0.5Kg of ingredients each time.

For the selection of the appropriate drum, orientate yourself with the following table:

Foodstuff	Fine cutting drum – I 6	Coarse cutting drum – II 11	Fine shredding drum – III 4	Coarse shredding drum – IV 3	Grating drum – V 5
Zucchini	•	•	•	•	
Cucumber	•	•			
Potatoes	•	•		•	
Paprika	•	•		•	
Beetroot	•	•			
Onions	•	•			
Apple I	•	•			
Red/white cabbage	•	•			
Chocolate			•	•	•
Coconut			•		•
Almonds/ Walnuts/ Hazelnuts					•
Dry bread					•
Carrots	•	•	•	•	
Parmesan					•
Greizerzer/ Swiss					
Hard cheeses	•	•	•	•	

ASSEMBLY

1. Place the drum housing 10 on the motor block such that the arrow points to the opened lock .
2. Turn the drum housing 10 anti-clockwise, so that the filling shaft 12 faces upwards and the arrow points to the closed lock . The drum housing 10 engages and is firmly seated.
3. Open the storage compartment 7 and extract the required drum 3 4 5 6 or 11
4. Place the desired drum 3 4 5 6 or 11 onto the drive shaft 9 in the drum housing 10 and press it inwards a little so that the drum 3 4 5 6 or 11 slides onto the drive shaft 9.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

Exercise caution in your interaction with the drums 3 4 5 6 or 11.

The blades are very sharp!

NOTICE

- When you wish to remove the drum, rotate the drum housing 10 so far that it, together with the fitted drum, loosens itself from the motor block. Then remove the drum from the drum housing 10. Fit the drum housing 10 as described above back onto the motor block and insert the desired new drum.

5. Insert the plug into a mains power socket.

The appliance is now ready for use.

NOTICE

- The drums which you do not need can, to save space and always have handy, be stacked in the storage compartment 7. Press the lid of the storage compartment 2 down a little at the markings ▲ and simultaneously pull it backwards. The storage compartment lid 2 can now be lifted off. When re-attaching the storage compartment lid 2 ensure that the restraints grip in the holes provided on the appliance.

OPERATION**CAUTION! PROPERTY DAMAGE!**

- Never shred hard foods such as ice cubes with this appliance! The appliance could be irreparably damaged!
- NEVER cut up fibrous foodstuffs such as meats with this appliance! The appliance could be irreparably damaged!
- Do not operate the appliance for longer than 2 minutes in one session. Afterwards, allow the motor to cool down before using the appliance again.

1. Prepare the foodstuffs: cut larger pieces so small that they fit easily into the filling shaft 12.
2. Place a bowl or other container under the drum housing 10.
3. Press and hold the start button 1. The fitted drum 3 4 5 6 or 11 begins to rotate.

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- Always first press the start button 1 before you place foodstuffs into the filling shaft 12. Otherwise, the appliance could be irreparably damaged!
4. Insert the foodstuffs into the filling shaft 12 and then push them in further with the stodger 13, so that they can be shredded by the drum 3 4 5 6 or 11. The ready grinded / sliced / grated foodstuffs fall out from the front of the drum housing 10.
 5. When all of the food have been processed, release the start button 1. The drum 3 4 5 6 or 11 stops.
 6. Remove the plug from the mains power socket.

CLEANING AND CARE

1. Remove the plug from the mains power socket.
2. Remove the drum 3 4 5 6 11 from the drum housing 10 .
3. Detach the drum housing 10 from the motor block.
4. Clean the motor block and the lid of the storage compartment lid 2 with a moist cloth. For stubborn grime use a mild detergent on the cloth. Then remove all detergent residues with a cloth moistened only with water.
5. Ensure that all parts are completely dry before re-use.
6. You must never immerse the appliance in water when cleaning it or hold it under running water.
7. Do not use aggressive, abrasive or chemical cleaning agents! They could irreparably damage the upper surfaces!

NOTICE

The drums 3 4 5 6 11 and the drum housing 10, as well as the stodger 13, are suitable for cleaning in the dishwasher. Place the parts exclusively in the upper basket of the dishwasher and ensure that the plastic parts are not jammed in. Otherwise, they may be deformed!

If this is not possible, clean the drums 3 4 5 6 and 11, the drum housing 10 and the stodger 13 in warm water containing a mild detergent. Rinse all parts with clean water. Ensure that all parts are completely dry before you use the appliance again or put in into storage.

Place the parts, where possible, in the upper basket and ensure that none of the parts can get stuck. Otherwise they could get bent or otherwise deformed.

NOTICE

- Due to strongly staining food, such as carrots, it can happen that plastic parts on the appliance become discoloured. Rub these discolourations off with a little neutral cooking oil .

STORAGE

1. Clean the appliance as described in "Cleaning".
2. Store the drums 3 4 5 6 and 11 in the storage compartment 7.
3. Push the power cable into the cable compartment 8 so that only the plug is sticking out.

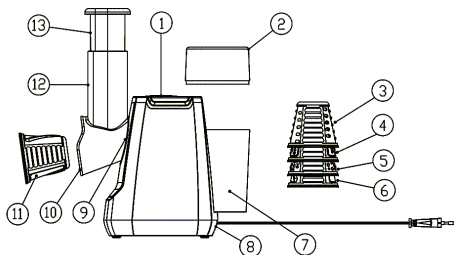
Store the appliance at a clean and dry location.

DISPOSAL



The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products identified with this symbol may not be discarded with normal household waste, but must be taken to a collection point for recycling electric and electronic appliances. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials and protect the environment.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN



1. Start knap
2. Låg til beholder
3. Grov rivetromle
4. Finsnittetromle
5. Rivtromle
6. Finskæretromle
7. Beholder
8. Kabelrum
9. Drivaksel
10. Tromlehus
11. Grovskæretromle
12. Påfyldningsskakt
13. Stodger

ANVENDELSESFORMÅL

Denne enhed er beregnet til snitning af grøntsager, frugter og andre fødevarer, der er egnede til snitning. Denne enhed er ikke beregnet til brug i kommercielle eller industrielle applikationer.

TEKNISK DATA

Spænding	220-240 V ~, 50 Hz
Effekt	80 W
Beskyttelsesklasse	II
C.O. Tid	2 Minutes

C.O. TID

Dette er hvor længe motoren kan bruges uden at den overophedes og beskadiges. Når enheden har kørt i denne periode, skal den slukkes indtil motoren er afkølet.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Risiko for elektrisk stød

- Tilslut kun enheden til stikkontakter, der har en net spænding på 220-240V ~ /50Hz.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tilfælde af funktionsfejl eller før rengøring af enheden.
- Træk altid i stikket for at afbryde enheden fra lysnettet. Træk aldrig i selve strømkablet.
- Undgå at knække eller knuse strømkablet, og før kablet, så det ikke kan trædes på eller snubles over.
- Sørg for, at strømkablet ikke bliver vådt eller fugtigt under brug.
- Brug kun enheden i tørre indendørs områder.
- Put aldrig enheden i vand eller andre former for væsker.
- Sluk for enheden og afbryd forsyningen, før du skifter tilbehør.

ADVARSEL

- Lad det brugte tilbehør køle af, før det skilles ad.
- Brug kun de originale tilbehørsdele til denne enhed. Andet tilbehør opfylder muligvis ikke sikkerhedskravene.
- Vær forsigtig, når du rengør tromlerne og når du skifter tilbehøret. Delene er meget skarpe.
- Denne enhed må bruges af børn på 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden forudsat at de er under opsyn eller har fået at vide, hvordan de skal bruge enheden sikkert.
- Rengørings – og brugervedligeholdelsesopgaver må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Betjen aldrig enheden på kogeplader eller i nærheden af åben ild.
- Brug kun enheden på en stabil arbejdsoverflade.
- Lad ikke langt hår, halstørklæder, slips osv.. hænge over enheden når den er i drift. Disse dele kan ellers blive viklet ind i de roterende dele.
- Læg aldrig hænderne i de roterende tromler.
- Indsæt ikke køkkenredskaber eller andre genstande i de roterende tromler.
- Før du skifter en tromle, skal du altid tage stikket ud af stikkontakten og vente indtil enheden stopper helt.
- Pres aldrig fødevarer ind i påfyldningstragten med bare hænder. Brug altid de dele der medfølger.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når det er tilsluttet.

- Brug ikke en forlængerledning. I en nødsituation skal stikket være hurtigt og let tilgængeligt.
- Stop med at bruge enheden, hvis det er blevet tabt eller synligt beskadiget.
- Betjen aldrig enheden uden tromle eller med to tromler på samme tid.
- Skær aldrig kød eller hårdere fødevarer på med denne enhed.
- Forsøg ikke at bruge enheden til at knuse isterninger eller andre hårde varer. Dette vil ødelægge enheden.
- Tryk altid først på startknappen 1, før du placerer fødevarer i påfyldningsskakten. Ellers kan enheden blive uopretteligt beskadiget.

FØR BRUG

Rengør enheden og alle de medfølgende dele før brug.

TROMLERNE

Der medfølger 5 forskellige tromler.

Finskæretromle	Markeret med "I" på tromlen
Grovskæretromle	Markeret med "II" på tromlen
Finsnittetromle	Markeret med "III" på tromlen
Grov rivetromle	Markeret med "IV" på tromlen
Rivtromle	Markeret med "V" på tromlen

Overskrid ikke 0,5 kg ingredienser hver gang.

MONTERING

1. Placer tromlehuset på motorblokken, på pilen peger på den åbnede lås. 🗝
2. Drej tromlehuset mod uret, så påfyldningsskaktan vender opad og pilen peger på det lukkede. Tromlehuset sidder nu fast. 🛡
3. Åben opbevaringsrummet (7) og tag den nødvendige tromle ud.
4. Sæt den ønskede tromle på drivakslen i tromlehuset og tryk den lidt indad, så tromlen glider på drivakslen.
5. Sæt stikket i stikkontakten og enheden er nu klar til brug.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Tag stikket ud af stikkontakten
2. Fjern tromlen fra tromlehuset
3. Afmonter tromlehuset fra motorblokken
4. Rengør motorblokken og låget til opbevaringsrummets med en fugtig klud. Brug et mildt rengøringsmiddel på kluden til genstridigt snavs. Fjern derefter alle rester af vaskemiddel med en klud, der kun er fugtet med vand.
5. Sørg for, at alle dele er helt tørre før genbrug.
6. Du må aldrig nedsænke enheden i vand, når du rengør det, eller holde det under rindende vand.
7. Brug ikke aggressive, slibende eller kemiske rengøringsmidler! De kan uopretteligt beskadige enheden og smage i maden.

Tromlerne og tromlehuset er velegnede til rengøring i opvaskemaskinen. Placer udelukkende delene i opvaskemaskinens øverste kurv og sørg for, at plastdelene ikke sidder fast. Ellers kan de blive deformeret! Hvis dette ikke er muligt, skal du rengøre tromlerne og tromlehuset varmt vand med et mildt rengøringsmiddel. Skyl alle dele med rent vand. Sørg for, at alle dele er helt tørre, før du bruger enheden igen eller lægger det til opbevaring.

Læg delene, hvor det er muligt, i den øverste kurv og sørg for, at ingen af delene kan sætte sig fast. Ellers kan de blive bøjet eller på anden måde deformeret.

OPBEVARING

Rengør enheden som beskrevet. Opbevar tromlerne i opbevaringsrummet. Skub strømkablet ind i kabelrummet, så kun stikket stikker ud. Opbevar enheden på et rent og tørt sted.

SORTERINGSVEJLEDNING:

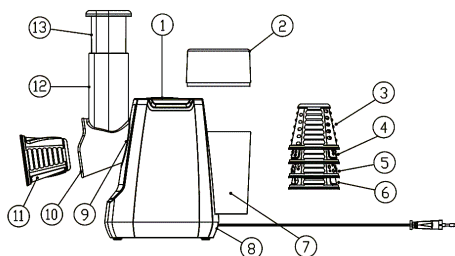


Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af

elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning

BESKRIVNING AV APPARAT/ TILLBEHÖR



1. Startknapp
2. Lock till förvaringsfack
3. Trumma för grovstrimling (IV)
4. Trumma för finstrimling (III)
5. Trumma för rivning (V)
6. Trumma för finhackning (I)
7. Förvaringsfack
8. Kabelutrymme
9. Drivaxel
10. Trumhus
11. Trumma för grovhackning (II)
12. Påfyllningsaxel
13. Stöt

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna apparat är avsedd för att riva, strimla och hacka grönsaker, frukt och andra livsmedel som lämpar sig för detta ändamål.

Denna apparat är inte avsedd för kommersiella eller industriella ändamål. Anspråk av alla slag som härrör från skador som orsakats av felaktig användning, inkompetenta reparationer, otillåtna ändringar eller användning av otillåtna reservdelar är uteslutna. Operatören är ensam ansvarig för riskerna.

TEKNISKA DATA

Nätspänning	220–240 V ~, 50 Hz
Nominell effekt	80 W
Skyddsklass	II
C.O. Time (kontinuerlig drifttid)	2 minuter

C.O. TIME (KONTINUERLIG DRIFTTID)

C.O. Time (Continuous Operation (kontinuerlig drifttid)) anger hur länge en apparat kan användas utan att motorn överhettas och skadas. När apparaten har varit i drift tills den kontinuerliga drifttiden har gått ut, måste apparaten stängas av tills motorn har svalnat.

SÄKERHETSANVISNINGAR

RISK FÖR ELSTÖTAR

- Apparaten får endast anslutas till eluttag med en nätspänning på 220–240 V ~ / 50 Hz.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget om apparaten inte fungerar som den ska samt före rengöring.
- Dra endast i kontakten, aldrig i strömsladden, för att koppla bort apparaten från elnätet.
- Se till att strömsladden inte hamnar i kläm eller knäcks och dra kabeln så att ingen kan trampa på den eller snubbla över den.
- Se till att strömsladden inte blir våt eller fuktig under användning. Dra kabeln på ett sådant sätt att den inte kan hamna i kläm eller skadas.
- Använd apparaten endast i torra inomhusutrymmen, inte utomhus.
- Sänk ALDRIG ner apparaten i vatten eller andra vätskor!
- Stäng av apparaten och koppla bort den från elnätet innan du byter tillbehör

eller närmar dig delar som rör sig när apparaten är i drift.

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADA!

- Låt tillbehören som har använts svalna innan du demonterar dem.
- Använd endast originaltillbehör till denna apparat. Det kan hända att andra tillbehör inte uppfyller säkerhetskraven.
- Var försiktig när du rengör trummorna och byter tillbehör. Knivbladen är mycket vassa!

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADA!

- Den här apparaten får användas av barn som är 8 år eller äldre och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de är under tillsyn eller har fått anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är medvetna om de potentiella riskerna.
- Rengörings- och underhållsarbeten får inte utföras av barn, såvida de inte är under uppsikt.
- Använd ALDRIG apparaten på kokplattor (spisar) eller i närheten av öppna lågor (gasspisar).
- Använd endast apparaten på en stabil arbetsyta.
- Låt inte långt hår, halsdukar, slipsar osv. hänga över apparaten när den är i drift. Sådana föremål kan fastna i de roterande delarna.
- Placera aldrig händerna i de roterande trummorna!
- För inte in köksredskap eller andra föremål i de roterande trummorna!
- Dra alltid ut kontakten ur eluttaget och vänta tills apparaten står helt stilla innan du byter trumma.
- Tryck aldrig in livsmedel i påfyllningstratten enbart med händerna. Använd alltid stöten.

- Lämna ALDRIG apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Använd inte en förlängningskabel. I en nödsituation måste stickkontakten vara lättåtkomlig.
- Använd inte apparaten om den har tappats eller har synliga skador.

FÖRSIKTIGHET! RISK FÖR SAKSKADOR!

- Använd aldrig apparaten utan trumma eller med två trummor samtidigt.
- Hacka aldrig kött eller hårdare livsmedel med denna apparat.

FÖRSIKTIGHET! RISK FÖR MATERIELLA SKADOR!

- Använd inte apparaten för att krossa isbitar! Detta kan leda till skador på apparaten som inte går att reparera!

FÖRE DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Rengör apparaten och alla komponenter (trummor (3, 4, 5, 6 och 11), stöt (13), trumhus (10)) enligt beskrivningen i kapitlet "Rengöring".

ANVÄNDNING

Apparaten har totalt 5 olika trummor för hacka, strimla och riva ingredienser:

Trumma för finhackning (6)	Märkt "I" på trummans metalldel
Trumma för finhackning (11)	Märkt "II" på trummans metalldel
Trumma för finstrimling (4)	Märkt "III" på trummans metalldel
Trumma för grovstrimling (3)	Märkt "IV" på trummans metalldel
Trumma för rivning (5)	Märkt "V" på trummans metalldel

Fyll inte apparaten med mer än 0,5 kg ingredienser per gång.

Se följande tabell för att välja lämplig trumma:

Livsmedel	Trumma för finhackning – I (6)	Trumma för finhackning – II (11)	Trumma för finstrimling – III (4)	Trumma för grovstrimling – IV (3)	Trumma för rivning – V (5)
Zucchini	•	•	•	•	
Gurka	•	•			
Potatis	•	•		•	
Paprika	•	•		•	
Rödbeta	•	•			
Lök	•	•			
Äpple I	•	•			
Rödkål/vitkål	•	•			
Choklad			•	•	•
Kokosnöt			•		•
Mandlar/ valnötter/ hasselnötter					•
Torrt bröd					•
Morötter	•	•	•	•	
Parmesan					•
Gruyère/ schweizerost					
Hårda ostar	•	•	•	•	

MONTERING

1. Placera trumhuset (10) på motordelen så att pilen pekar mot det öppnade låset .
2. Vrid trumhuset (10) moturs så att påfyllningsaxeln (12) pekar uppåt och pilen pekar mot det stängda låset . Trumhuset (10) fixeras och sitter tätt.
3. Öppna förvaringsfacket (7) och ta ut den önskade trumman (3, 4, 5, 6 eller 11).
4. Placera önskad trumma (3, 4, 5, 6 eller 11) på drivaxeln (9) i trumhuset (10) och tryck in den så att trumman (3, 4, 5, 6 eller 11) glider på drivaxeln (9).

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADA!

Var försiktig när du använder trummorna (3, 4, 5, 6 eller 11).

Knivbladen är mycket vassa!

OBSERVERA:

- För att ta bort trumman ska du vrida trumhuset (10) så långt att det tillsammans med den monterade trumman lossnar från motordelen. Ta sedan bort trumman från trumhuset (10). Montera trumhuset (10) på motordelen igen enligt beskrivningen ovan och sätt i den nya trumman.

5. Anslut stickkontakten till ett eluttag. Apparaten är nu redo att användas.

OBSERVERA:

- Du kan stapla trummorna du inte använder i förvaringsfacket (7) för att spara utrymme och alltid ha trummorna nära till hands. Tryck ner locket till förvaringsfacket (2) vid markeringarna  och dra det samtidigt bakåt. Nu kan du lyfta av locket till förvaringsfacket (2). När du ska ta på locket till förvaringsutrymmet (2) igen, bör du se till att klämmorna fäster i hålen på apparaten.

DRIFT**FÖRSIKTIGHET! RISK FÖR SAKSKADOR!**

- Strimla aldrig hårda livsmedel såsom isbitar med denna apparat! Detta kan leda till skador på apparaten som inte går att reparera!
- Hacka ALDRIG fibrösa livsmedel såsom kött med denna apparat! Detta kan leda till skador på apparaten som inte går att reparera!
- Använd inte apparaten längre än 2 minuter åt gången. Efter varje användning ska du låta motorn svalna innan du använder apparaten igen.

- Förbered livsmedel: skär stora bitar i mindre bitar så att de passar in i påfyllningsaxeln (12).
- Placera en skål eller annan behållare under trumhuset (10).
- Tryck in startknappen (1). Den monterade trumman (3, 4, 5, 6 eller 11) börjar rotera.

FÖRSIKTIGHET! RISK FÖR SAKSKADOR!

- Tryck alltid på startknappen (1) innan du för in ingredienserna i påfyllningsaxeln (12). Underlåtenhet att göra detta kan leda till skador på apparaten som inte går att reparera!
- För in ingredienserna i påfyllningsaxeln (12) och tryck sedan in dem ytterligare med stöten (13) så att ingredienserna kan finfördelas av trumman (3, 4, 5, 6 eller 11). De färdigmalda/skivade/rivna ingredienserna kommer att falla ut på framsidan av trumhuset (10).
- Släpp startknappen (1) när alla ingredienser har bearbetats. Trumman (3, 4, 5, 6 eller 11) stannar.
- Dra ut kontakten ur eluttaget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur eluttaget.
- Ta bort trumman (3, 4, 5, 6 eller 11) från trumhuset (10).
- Lossa trumhuset (10) från motordelen.
- Rengör motordelen och locket till förvaringsfacket (2) med en fuktig trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel för att avlägsna envis smuts. Torka sedan bort resterande rengöringsmedel med en trasa som endast fuktats med vatten.
- Se till att alla delar är helt torra innan du använder apparaten igen.
- När du rengör apparaten får du aldrig sänka ner den i vatten eller hålla den under rinnande vatten.
- Använd inte aggressiva, slipande eller kemiska rengöringsmedel! Detta kan leda till skador på apparatens yta som inte går att reparera!

OBSERVERA:

Trummorna (3, 4, 5, 6 och 11), trumhuset (10) och stöten (13) kan rengöras i diskmaskin. Placera endast delarna i den övre delen av diskmaskinen och se till att plastdelarna inte fastnar eftersom detta kan leda till att de tappar formen.

Om detta inte är möjligt ska du rengöra trummorna (3, 4, 5, 6 och 11), trumhuset (10) och stöten (13) med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Skölj alla delar med rent vatten. Se till att alla delar är helt torra innan du använder apparaten igen eller ställer in den för förvaring.

Placera endast delarna i den övre delen av diskmaskinen och se till att plastdelarna inte fastnar. Underlåtenhet att göra detta kan leda till att delarna böjs eller tappar formen.

OBSERVERA:

- På grund av vissa livsmedel såsom morötter som färgar av sig, kan det hända att plastdelarna på apparaten missfärgas. Du kan gnida bort missfärgningar med lite neutral matolja.

FÖRVARING

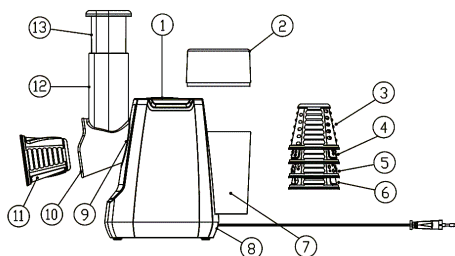
1. Rengör apparaten enligt beskrivningen i "Rengöring".
2. Förvara trummorna (3, 4, 5, 6 och 11) i förvaringsfacket (7).
3. Tryck in strömsladden i kabelutrymmet (8) så att endast stickkontakten sticker ut.

Förvara apparaten på en ren och torr plats.

KASSERING

Symbolen med en överkryssad soptunna anger att produkten kräver separat avfallshantering inom EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta med denna symbol får inte slängas med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Återvinning bidrar till att minska förbrukningen av råmaterial och skydda miljön.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS/ DES ZUBEHÖRS



1. Start-Taste
2. Behälterdeckel
3. Grobraspelwalze (IV)
4. Feinraspelwalze (III)
5. Reibwalze (V)
6. Feinschneidwalze (I)
7. Behälter
8. Kabelfach
9. Antriebswelle
10. Walzengehäuse
11. Grobschneidwalze (III)
12. Einfüllschacht
13. Stopfer

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät ist zum Reiben, Raspeln und Schneiden von Gemüse, Obst und anderen Lebensmitteln bestimmt, die sich zum Reiben, Raspeln und Schneiden eignen. Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in gewerblichen oder industriellen Anwendungen bestimmt.

Ansprüche jeglicher Art aus Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Reparaturen, eigenmächtige Veränderungen oder die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile entstehen, sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	220-240 V ~, 50 Hz
Nennleistung:	80 W
Schutzklasse	II
Dauerbetriebszeit	2 Minuten

DAUERBETRIEBS- ZEIT

Die Dauerbetriebszeit gibt an, wie lange ein Gerät betrieben werden kann, ohne dass der Motor überhitzt und beschädigt wird. Nach Ablauf dieser Zeit muss das Gerät ausgeschaltet werden, bis der Motor abgekühlt ist.

SICHERHEITSHINWEISE

STROMSCHLAGGEFAHR

- Schließen Sie das Gerät nur an Netzsteckdosen an, die eine Netzspannung von 220-240 V ~ / 50 Hz liefern.
- Ziehen Sie im Falle einer Störung oder vor der Reinigung des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie immer am Stecker, um das Gerät vom Netz zu trennen; ziehen Sie niemals am Netzkabel selbst.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht geknickt oder gequetscht wird, und verlegen Sie es so, dass man nicht darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Gebrauchs nicht nass oder feucht wird. Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen, nicht im Freien.
- Tauchen Sie das Gerät NIEMALS in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich

beweglichen Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie das verwendete Zubehör abkühlen, bevor Sie es abnehmen.
- Verwenden Sie für dieses Gerät nur Originalzubehöerteile. Anderes Zubehör entspricht möglicherweise nicht den Sicherheitsanforderungen.
- Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung der Walzen und beim Wechsel des Zubehörs. Die Klingen sind sehr scharf!

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Geräts erläutert wurde und sie sich der möglichen Gefahren bewusst sind.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, wenn sie nicht beaufsichtigt werden.
- Betreiben Sie das Gerät NIEMALS auf Kochplatten (Herden) oder in der Nähe von offenen Flammen (Gasherden).
- Betreiben Sie das Gerät nur auf einer stabilen Arbeitsfläche.
- Lassen Sie keine langen Haare, Schals, Krawatten usw. über das Gerät hängen, wenn es in Betrieb ist. Diese könnten sich sonst in den rotierenden Teilen verfangen.
- Stecken Sie niemals die Hände in die rotierenden Walzen!
- Stecken Sie keine Küchenutensilien oder andere Gegenstände in die rotierenden Walzen!
- Ziehen Sie vor dem Wechseln einer Walze immer den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.

- Drücken Sie niemals Lebensmittel mit bloßen Händen in den Einfülltrichter. Verwenden Sie dafür immer den Stopfer.
- Lassen Sie das Gerät NIEMALS unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Im Notfall muss der Stecker schnell und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.

VORSICHT! SACHSCHÄDEN!

- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Walze oder mit zwei Walzen gleichzeitig.
- Zerkleinern Sie mit diesem Gerät niemals Fleisch oder härtere Lebensmittel.

VORSICHT! SACHSCHÄDEN!

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zum Zerkleinern von Eiswürfeln zu verwenden! Dies führt zu irreparablen Schäden am Gerät!

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Reinigen Sie das Gerät und alle seine Komponenten (Walzen 3, 4, 5, 6 und 11, Stopfer 13, Walzengehäuse 10) wie im Kapitel "Reinigung" beschrieben.

VERWENDUNG

Insgesamt stehen Ihnen 5 verschiedene Schneid-, Zerkleinerungs- und Reibewalzen zur Verfügung:

Feinschneide- walze 6	Kennzeichnung "I" auf dem Metallteil der Walze
Grobschneide- walze 11	Kennzeichnung "II" auf dem Metallteil der Walze
Feinraspel- walze 4	Kennzeichnung "III" auf dem Metallteil der Walze
Grobraspel- walze 3	Kennzeichnung "IV" auf dem Metallteil der Walze
Reibe- walze 5	Kennzeichnung "V" auf dem Metallteil der Walze

Überschreiten Sie nicht die Menge von 0,5 kg der Zutaten pro Portion.

Orientieren Sie sich bei der Auswahl der geeigneten Walze an der folgenden Tabelle:

Lebensmittel	Fein- schneide- walze – I 6	Grobschneide- walze – II 11	Feinraspel- walze – III 4	Grobraspel- walze – IV 3	Reibe- walze – V 5
Zucchini	•	•	•	•	
Gurke	•	•			
Kartoffeln	•	•		•	
Paprika	•	•		•	
Rote Bete	•	•			
Zwiebeln	•	•			
Apfel I	•	•			
Rot-/ Weißkohl	•	•			
Schokolade			•	•	•
Kokosnuss			•		•
Mandeln/ Walnüsse/ Haselnüsse					•
Trockenes Brot					•
Karotten	•	•	•	•	
Parmesan					•
Gruyère/ Schweizer					
Hartkäse	•	•	•	•	

MONTAGE

1. Setzen Sie das Walzengehäuse 10 so auf den Motorblock, dass der Pfeil auf das geöffnete Schloss zeigt .
2. Drehen Sie das Walzengehäuse 10 gegen den Uhrzeigersinn, so dass der Einfüllschacht 12 nach oben zeigt und der Pfeil auf den geschlossenen Verschluss zeigt . Das Walzengehäuse 10 rastet ein und ist fest verankert.
3. Öffnen Sie den Behälter 7 und entnehmen Sie die gewünschte Walze 3, 4, 5, 6 oder 11.
4. Setzen Sie die gewünschte Walze 3, 4, 5, 6 oder 11 auf die Antriebswelle 9 im Walzengehäuse 10 und drücken Sie sie ein wenig nach innen, so dass die Walze 3, 4, 5, 6 oder 11 auf die Antriebswelle 9 gleitet.

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Seien Sie vorsichtig im Umgang mit den Walzen 3, 4, 5, 6 oder 11.

Die Klingen sind sehr scharf!

HINWEIS

- Wenn Sie die Walze entfernen möchten, drehen Sie das Walzengehäuse 10 so weit, dass es sich zusammen mit der montierten Walze vom Motorblock löst. Nehmen Sie dann die Walze aus dem Walzengehäuse 10 heraus. Setzen Sie das Walzengehäuse 10 wie oben beschrieben wieder auf den Motorblock und setzen Sie die gewünschte neue Walze ein.

5. Stecken Sie den Stecker in eine Netzsteckdose.

Das Gerät ist nun einsatzbereit.

HINWEIS

- Die nicht benötigten Walzen können platzsparend und immer griffbereit im Behälter 7 gestapelt werden. Drücken Sie den Behälterdeckel 2 an den Markierungen  etwas nach unten und ziehen Sie ihn gleichzeitig nach hinten. Der Behälterdeckel 2 kann nun abgenommen werden. Achten Sie beim erneuten Anbringen des Behälterdeckels 2 darauf, dass die Halterungen in die dafür vorgesehenen Löcher am Gerät greifen.

BETRIEB

VORSICHT! SACHSCHÄDEN!

- Zerkleinern Sie mit diesem Gerät niemals harte Lebensmittel wie z. B. Eiswürfel! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- Zerkleinern Sie mit diesem Gerät NIEMALS faserige Lebensmittel wie z. B. Fleisch! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 2 Minuten am Stück. Lassen Sie den Motor

anschließend abkühlen, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.

1. Bereiten Sie die Lebensmittel vor: Schneiden Sie größere Stücke so klein, dass sie leicht in den Einfüllschacht 12 passen.
2. Stellen Sie eine Schüssel oder einen anderen Behälter unter das Walzengehäuse 10.
3. Drücken und halten Sie die Start-Taste 1. Die montierte Walze 3, 4, 5, 6 oder 11 beginnt sich zu drehen.

VORSICHT! SACHSCHÄDEN!

- Drücken Sie immer zuerst die Start-Taste 1, bevor Sie Lebensmittel in den Einfüllschacht 12 geben. Andernfalls kann das Gerät irreparabel beschädigt werden!
4. Geben Sie die Lebensmittel in den Einfüllschacht 12 und schieben Sie sie dann mit dem Stopfer 13 weiter hinein, damit sie von der Walze 3, 4, 5, 6 oder 11 zerkleinert werden können. Die fertig zerkleinerten/geschnittenen/geriebenen Lebensmittel fallen aus der Vorderseite des Walzengehäuses 10 heraus.
 5. Wenn alle Lebensmittel verarbeitet wurden, lassen Sie die Start-Taste 1 los. Die Walze 3, 4, 5, 6 oder 11 bleibt stehen.
 6. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose.
2. Nehmen Sie die Walze 3, 4, 5, 6 oder 11 aus dem Walzengehäuse 10.
3. Nehmen Sie das Walzengehäuse 10 vom Motorblock ab.
4. Reinigen Sie den Motorblock und den Behälterdeckel 2 mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein mildes Spülmittel auf dem Tuch. Entfernen Sie dann alle Spülmittelreste mit einem nur mit Wasser angefeuchteten Tuch.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor

der Wiederverwendung vollständig getrocknet sind.

6. Tauchen Sie das Gerät beim Reinigen niemals in Wasser und halten Sie es niemals unter fließendes Wasser.
7. Verwenden Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel! Sie könnten die Oberflächen irreparabel beschädigen!

HINWEIS

Die Walzen 3, 4, 5, 6 oder 11 und das Walzengehäuse 10 sowie der Stopfer 13 sind für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet. Legen Sie die Teile ausschließlich in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, dass die Kunststoffteile nicht eingeklemmt werden. Sie können sonst verformt werden!

Wenn dies nicht möglich ist, reinigen Sie die Walzen 3, 4, 5, 6 und 11, das Walzengehäuse 10 und den Stopfer 13 in warmem Wasser mit einem milden Spülmittel. Spülen Sie alle Teile mit sauberem Wasser ab. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder benutzen oder verstauen.

Legen Sie die Teile nach Möglichkeit in den oberen Korb und achten Sie darauf, dass keines der Teile stecken bleiben kann.

Andernfalls könnten sie verbogen oder anderweitig verformt werden.

HINWEIS

- Durch stark färbende Lebensmittel wie z. B. Karotten kann es passieren, dass sich Kunststoffteile am Gerät verfärben. Reiben Sie diese Verfärbungen mit etwas neutralem Speiseöl ab.

AUFBEWAHRUNG

1. Reinigen Sie das Gerät wie unter "Reinigung" beschrieben.
2. Bewahren Sie die Walzen 3, 4, 5, 6 und 11 im Behälter 7 auf.
3. Schieben Sie das Netzkabel so in das Kabelfach 8, dass nur noch der Stecker herausragt.

Lagern Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort.

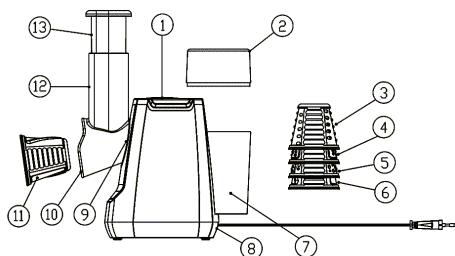
ENTSORGUNG



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union gesondert gesammelt werden muss. Dies gilt für das

Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen bei einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Recycling trägt dazu bei, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern und die Umwelt zu schützen.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT/DE HULPSTUKKEN



1. Startknop
2. Deksel opbergvak
3. Grofhakseltrommel (IV)
4. Fijnhakseltrommel (III)
5. Rasptrommel (V)
6. Fijnsnijtrommel (I)
7. Opbergvak
8. Kabelvak
9. Aandrijfas
10. Trommelhuis
11. Grofsnijtrommel (II)
12. Vulschacht
13. Stamper

BEOOGD GEBRUIK

Dit apparaat is bedoeld voor het raspen, hakselen en snijden van groenten, fruit en ander voedsel dat geschikt is om te raspen, hakselen en snijden.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik in commerciële of industriële toepassingen.

Claims van welke aard dan ook die voortvloeien uit schade veroorzaakt door onjuist gebruik, ondeskundige reparaties, ongeautoriseerde wijzigingen of het gebruik van ongeautoriseerde reserveonderdelen zijn uitgesloten. Het risico ligt uitsluitend bij de gebruiker.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	220-240 V ~, 50 Hz
Nominaal vermogen	80 W
Beschermingsklasse	II
CG- tijd	2 minuten

CG- TIJD

De CG- tijd (Continu Gebruik) geeft aan hoe lang u een apparaat mag gebruiken zonder dat de motor oververhit raakt en beschadigd raakt. Nadat het apparaat deze periode heeft gedraaid, moet u het uitschakelen totdat de motor is afgekoeld.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN

- Sluit het apparaat alleen aan op stopcontacten die een netspanning van 220-240 V ~/50 Hz leveren.
- Trek de stekker uit het stopcontact in geval van een storing of voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Trek altijd aan de stekker om het apparaat uit het stopcontact te halen: nooit aan het netsnoer zelf trekken.
- Nooit het netsnoer knikken of pletten, en leg het snoer zo dat niemand erop stapt of erover struikelt.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet nat of vochtig wordt tijdens het gebruik. Leid het netsnoer zo dat het snoer niet geplet of beschadigd kan worden.
- Gebruik het apparaat alleen in droge ruimtes binnenshuis, nooit buitenshuis.
- NOOIT het apparaat NOOIT onderdompelen in water of andere vloeistoffen!
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u hulpstukken vervangt of onderdelen benadert die tijdens het gebruik bewegen.

WAARSCHUWING! LETSELRISICO!

- Laat de gebruikte hulpstukken afkoelen voordat u ze verwijdt.
- Gebruik alleen originele hulpstukken voor dit apparaat. Andere hulpstukken voldoen mogelijk niet aan de veiligheidseisen.
- Wees voorzichtig bij het reinigen van de trommels en het verwisselen van de hulpstukken. De messen zijn erg scherp!

WAARSCHUWING! LETSELRISICO!

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of dat hen is verteld hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en dat ze zich bewust zijn van de mogelijke risico's.
- Schoonmaak- en onderhoudstaken mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij onder toezicht.
- NOOIT het apparaat gebruiken op kookplaten (fornuizen) of in de buurt van open vuur (gasfornuizen).
- Gebruik het apparaat alleen op een stabiel werkoppervlak.
- Geen lang haar, sjaals, dassen, enz. over het apparaat laten hangen wanneer het in werking is. Deze zouden anders verstrikt kunnen raken in de draaiende onderdelen.
- Nooit uw handen nooit in de draaiende trommels steken!
- Geen keukengerei of andere voorwerpen in de roterende trommels steken!
- Voordat u een trommel verwisselt, moet u altijd de stekker uit het stopcontact trekken en wachten tot het apparaat volledig stilstaat.
- Nooit voedingsmiddelen met blote handen in de vultrechter drukken. Gebruik altijd de stamper.

- NOOIT het apparaat onbeheerd achterlaten wanneer het is aangesloten op het elektriciteitsnet.
- Geen verlengkabel gebruiken. In geval van nood moet de stekker snel en gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Nooit het apparaat gebruiken als het gevallen of zichtbaar beschadigd is.

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Nooit het apparaat zonder trommel of met twee trommels tegelijk gebruiken.
- Nooit vlees of harder voedsel met dit apparaat snijden.

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Nooit het apparaat gebruiken om ijsblokjes te vergruizen! Hierdoor raakt het apparaat onherstelbaar beschadigd!

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Reinig het apparaat en alle onderdelen (trommels 3, 4, 5, 6 en 11, stamper 13, trommelhuis 10) zoals beschreven in het hoofdstuk "Reinigen".

GEBRUIK

Er zijn in totaal 5 verschillende snij-, haksel- en rasp-trommels beschikbaar:

Fijnsnij-trommel 6	Gemarkeerd "I" op het metalen deel van de trommel
Grofsnij-trommel 11	Gemarkeerd "II" op het metalen deel van de trommel
Fijnhaksel-trommel 4	Gemarkeerd "III" op het metalen deel van de trommel
Grofhaksel-trommel 3	Gemarkeerd "IV" op het metalen deel van de trommel
Rasp-trommel 5	Gemarkeerd "V" op het metalen deel van de trommel

Gebruik per keer. niet meer dan 0,5 kg ingrediënten.

Oriënteer u voor de keuze van de juiste trommel op de volgende tabel:

Voedings- middelen	Fijnsnij- trommel – I 6	Grofsnij- trommel – II 11	Fijnhaksel- trommel – III 4	Grofhaksel- trommel – IV 3	Rasp- trommel – V 5
Courgette	•	•	•	•	
Komkommer	•	•			
Aardappelen	•	•		•	
Paprika	•	•		•	
Rode bieten	•	•			
Uien	•	•			
Appel I	•	•			
Rode/witte kool	•	•			
Chocolade			•	•	•
Kokosnoot			•		•
Amandelen/ walnoten/ hazelnoten					•
Droog brood					•
Wortelen	•	•	•	•	
Parmezaan- se kaas					•
Gruyère/ Zwitserse kaas					
Harde kazen	•	•	•	•	

MONTAGE

- Plaats het trommelhuis 10 zodanig op het motorblok dat de pijl naar het geopende slotje wijst ➡.
- Draai het trommelhuis 10 linksom zodat de vulschacht 12 naar boven wijst en de pijl naar het gesloten slotje wijst ⬅. Het trommelhuis 10 klikt vast en zit stevig vast.
- Open het opbergvak 7 en haal de gewenste trommel 3, 4, 5, 6 of 11 eruit.
- Plaats de gewenste trommel 3, 4, 5, 6, of 11 op de aandrijfas 9 in de trommelhuis 10 en druk deze een beetje naar binnen zodat de trommel 3, 4, 5, 6 of 11 op de aandrijfas 9 glijdt.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELRISICO!

Wees voorzichtig bij uw interactie met de drums 3, 4, 5, 6 of 11.

De messen zijn erg scherp!

OPMERKING

- Als u de trommel wilt verwijderen, moet u het trommelhuis 10 zo ver draaien dat het samen met de gemonteerde trommel loskomt van het motorblok. Verwijder vervolgens de trommel uit de trommelhuis 10. Plaats het trommelhuis 10 zoals hierboven beschreven terug op het motorblok en plaats de gewenste nieuwe trommel.
- 5. Steek de stekker in een stopcontact. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

OPMERKING

- De trommels die u niet nodig hebt, kunt u ruimtebesparend in het opbergvak 7 stapelen zodat u ze altijd bij de hand te hebt. Druk het deksel van het opbergvak 2 bij de markeringen ▲ iets omlaag en trek het tegelijkertijd naar achteren. Het deksel van het opbergvak 2 kan nu worden opgetild. Zorg er bij het opnieuw bevestigen van het deksel van het opbergvak 2 voor dat de steunen in de daarvoor bestemde openingen op het apparaat grijpen.

WERKING**LET OP! MATERIËLE SCHADE!**

- Nooit hard voedsel zoals ijsblokjes met dit apparaat verwerken! Het apparaat kan onherstelbaar beschadigd raken!
- NOOIT vezelige voedingsmiddelen zoals vlees met dit apparaat verwerken! Het apparaat kan onherstelbaar beschadigd raken!
- Nooit het apparaat langer dan 2 minuten per keer gebruiken. Laat de motor daarna afkoelen voordat u het apparaat weer gebruikt.

1. Bereid de voedingsmiddelen voor: snijd grotere stukken zo klein dat ze gemakkelijk in de vulschacht 12 passen.
2. Plaats een kom of iets dergelijks onder het trommelhuis 10.
3. Houd de startknop 1 ingedrukt. De gemonteerde trommel 3, 4, 5, 6 of 11 begint te draaien.

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Druk altijd eerst op de startknop 1 voordat u voedingsmiddelen in de vulschacht 12 plaatst. Anders kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken!
- 4. Steek de voedingsmiddelen in de vulschacht 12 en duw ze er dan met de stamper 13 verder in zodat ze door de trommel 3, 4, 5, 6 of 11 verwerkt kunnen worden. De gemalen/gesneden/geraspte voedingsmiddelen vallen aan de voorkant uit het trommelhuis 10.
- 5. Wanneer alle voedingsmiddelen verwerkt zijn, kunt u de startknop 1 loslaten. De trommel 3, 4, 5, 6 of 11 stopt.
- 6. Haal de stekker uit het stopcontact.

REINIGEN EN ONDERHOUDEN

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de trommel 3, 4, 5, 6 of 11 uit het trommelhuis 10.
3. Maak het trommelhuis 10 los van het motorblok.
4. Reinig het motorblok en het deksel van het opbergvak 2 met een vochtige doek. Gebruik voor hardnekkig vuil een mild schoonmaakmiddel op de doek. Verwijder vervolgens alle wasmiddelresten met een doek die alleen met water is bevochtigd.
5. Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u ze opnieuw gebruikt.
6. Dompel het apparaat nooit onder in water om het schoon te maken en houd het nooit onder stromend water.

7. Geen agressieve, schurende of chemische reinigingsmiddelen gebruiken! Deze kunnen de bovenste oppervlakken onherstelbaar beschadigen!

OPMERKING

De trommels 3, 4, 5, 6, 11, trommelhuis 10 en de stamper 13 zijn vaatwasmachinebestendig. Plaats de onderdelen uitsluitend in de bovenste korf van de vaatwasser en zorg ervoor dat de kunststof onderdelen niet vast komen te zitten. Anders kunnen ze vervormd raken! Als dit niet mogelijk is, moet u de trommels 3, 4, 5, 6, 11, de trommelhuis 10 en de stamper 13 in warm water met een mild schoonmaakmiddel afwassen. Spoel alle onderdelen af met schoon water. Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u het apparaat weer gebruikt of opbergt.

Plaats de onderdelen waar mogelijk in de bovenste korf en zorg ervoor dat geen van de onderdelen vast kan komen te zitten. Anders kunnen ze verbogen of anderszins vervormd raken.

OPMERKING

- Door sterk vlekkelijk voedsel, zoals wortels, kan het gebeuren dat kunststof onderdelen van het apparaat verkleuren. Wrijf deze verkleuringen weg met een beetje neutrale bakolie.

BEWAREN

1. Reinig het apparaat zoals beschreven in "Reinigen".
2. Bewaar de trommels 3, 4, 5, 6, en 11 in opbergvak 7.
3. Duw het netsnoer in het kabelvak 8 totdat alleen de stekker eruit steekt. Bewaar het apparaat op een schone en droge plaats.

VERWIJDERING



Het symbool van een doorkruiste vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie apart moet worden ingezameld. Dit geldt voor het product en alle hulpstukken die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten met dit symbool mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen en het milieu te beschermen.

Sofczyk